

Farewell Speech

21st UNAFEI UNCAC Training Programme

"CRIMINAL JUSTICE RESPONSE TO CORRUPTION"

By Gustavo NOGAMI

Federal Prosecutor

Administrative Chief Prosecutor

Brazilian Federal Prosecution Service

Mato Grosso Branch

Mr. Takeshi SETO, Director of UNAFEI,

Mr. Takahiro MORIYA, Deputy Director-General of the Tokyo International Centre,

Japan International Cooperation Agency (JICA),

Ms. Kayo ISHIHARA, Deputy Director of UNAFEI,

Professor Nozomu HIRANO, on behalf of who I honor all the teachers of UNAFEI,

Dear members of the staff of UNAFEI,

Ms. Miki Yamamoto, on behalf of who I honor all the JICA staff members,

ACPF members,

Members of the Diplomatic Corps,

Distinguished guests,

my dear participants of the 21st UNAFEI UNCAC Training Programme,

Ladies and gentlemen,

“Mina-san, konbanwa!”

First of all, I would like to express my deep appreciation for having the opportunity, on behalf of the participants of 21st UNAFEI UNCAC Training Programme, to deliver the farewell speech. It's a great honor!

By the way, from now on, I am going to call the participants of the 21st UNAFEI UNCAC Training Programme (trainees, professors, board and staff of UNAFEI, JICA and ACPF, among others) as “friends”. Although, the period we stood together seems short, it was enough to create a strong relationship of trust and respect, indicative of a real friendship.

In these six weeks, I have heard several words to define our incredible journey in Japan: superior, amazing, fantastic, kindness, gratitude, respect, politeness, efficiency, security, beauty, etc. Actually, the mission of expressing in few minutes all the marvellous experience we had here seems impossible, especially after everything we have learned, shared, grow up and lived together... Anyway, if it was possible to define our journey in just one word, I would say: unforgettable!

I know that, personally, my roots are much deeper in Japan than other participants (after all, my ancestry is Japanese) and, whenever possible, I will seek to return to the country, as well as assist the Japanese in whatever is in my reach, encouraging mutual cooperation as much as possible.

However, just like me, I'm sure that all the friends of 21st UNAFEI UNCAC Training Programme are no longer the same people who came here a few weeks ago, having absorbed a lot of the rich experience in the "Land of the Rising Sun". I am also sure that everyone of us will leave a little of ourselves in Japan and take much of the Japanese culture to our own countries.

In fact, this exchange of knowledge is the main reason for our training and the driving force for the development of nations. In this way, I urge all my friends of 21st UNAFEI UNCAC Training Programme to use the various knowledge acquired here to assist the development of our own countries. As the Japanese would say, "Gâmbatê kudasai!"

Ladies and gentlemen,

It is time to remember...

In addition to personal growth, professional growth was incredible. Indeed, the training was fantastic and very embracing!

After some classes about Japanese economy, politics and culture at JICA, we were able to share the best practices in the fight against corruption of each participating country at UNAFEI.

Furthermore, we have enjoyed excellent lectures by experienced teachers from UNAFEI, Japanese authorities and visiting experts from Hong Kong, Malaysia and Eurojust (The European Union's Judicial Cooperation Unit). These experiences have really opened our minds to new opportunities in the fight against corruption in our countries!

Visits at various Japanese public institutions were another highlight of the training. We had the privilege of visiting the Supreme Court, the Tokyo District Court, the Tokyo Regional Taxation Bureau, the National Diet, the Judge Indictment Committee, Judge Impeachment Court, the Hiroshima Prefectural Police, the Hiroshima Probation Office and the Kyoto District Public Prosecutor's Office. At this point, we wish to address our thanks to all the authorities that have opened their institutions to receive us and all the government officials who provided guidance and assistance during our visits. We appreciate a lot!

Not enough, UNAFEI and JICA still found time to take us to Kamakura, Itsukushima Shrine (in Hiroshima), Peace Memorial Museum (in Hiroshima) and Fushimi Inari Taisha (in Kyoto), developing our knowledge about the Japanese history and culture. It was amazing!

In the same way, our Japanese friends organized visits practically every weekend: Odaiba, Tokyo Tower, Asakusa, Sky Tree Tower, Ginza District, Yokohama, Tokyo Disney Land, Fuji-san, Kawaguchi Lake, among others... The tours would not be the same without your organization! "Arigatō gozaimasu, Nihon no tomodachis"!

Also, we had the opportunity to know good practices of compliance of Japanese companies, as well as to interact with its leaders. What a rich experience!

Finally, the Group Workshop was an enriching opportunity to exchange experiences and develop a coherent "Action Plan" to be carried out in our countries, giving concreteness to the lessons learned during the training.

For sure, we had so many unforgettable moments ...

Therefore, I would like to congratulate UNAFEI, JICA and ACPF for organizing the 21st UNAFEI UNCAC Training Programme, which had a very interesting, vast and useful

programme.

Ladies and gentlemen,

It is time to thank...

At the moment, we would like to "open parentheses" to thank all those who, in one way or another, have made possible the 21st UNAFEI UNCAC Training Programme: idealizers, organizers, directors, professors, staff, UNAFEI, JICA, ACPF and our own countries and institutions. Our deep appreciation for the unique experience you have given to us! "Arigatô gozaimasu!"

We wish you continue promoting the UNAFEI UNCAC Training Programme, as well as inspiring more people and fostering the fight against corruption around the world! "Gambatê kudasai!"

Moreover, I would like to demonstrate all gratitude to:

- the esteemed directors Seto-san and Ishihara-san, who, despite the busy schedule, sought to follow our training;
- dear professor Hirano-san (our programming officer), from the bottom of our hearts, I express the deepest gratitude of our group for the colossal dedication shown, extending the thanks to all the teachers of UNAFEI, who made the experience totally fantastic!
- JICA team, especially to the tireless Yamamoto-san, who, with kindness and humor, never hesitated to help;
- all the staff of UNAFEI. The insufficient time does not allow me to list each of your names, nevertheless, we express our extreme gratitude for all the fast and effective assistance offered, invariably complemented by a huge smile;

- ACPF for the excellent parties provided and all the support during the training, highlighting your relevant work on crime prevention and fostering the most effective criminal justice practices.

Besides, a special thanks is also needed for our Japanese friends: Maki, Kaoru, Kimi, Gaya, Hiro, Bono and Ken. You have shown all the kindness and care of the Japanese people, making our stay in Japan simply perfect. We really felt welcomed here. How many unforgettable tours! How much affection you, my Japanese friends, have dedicated to us! You are special! "Arigatô gozaimasu, tomodachis"!

Finally, my friends participants of the 21st UNAFEI UNCAC Training Programme, I would like to register the incredible honor and pleasure of having shared with you these six wonderful weeks! You are the best!

How to forget all the joy and laughs during our breakfasts, lunches, dinners and tours together? How not remember "Lounge B", with all the singing, joking and dancing? Impossible! These stories will always be remembered with a lot of missing and pleasure!

Ladies and gentlemen,

It is time to farewell...

Now, I feel a mixture of feelings: a lot of homesickness for my family and my land, as well as a strong feeling of loss for leaving the acquaintanceship with people so wonderful and with such an incredible country... I will sure miss my time at UNAFEI!

We leave Japan with the certainty that there is a long way to go, seeking a more effective justice, always adequate to the realities of each country. We will return to our countries, to our daily lives, to our families, with many treasures from here.

In our baggage, we take shared experiences, success stories, new ideas and useful study material.

In our minds, we carry great memories, beautiful images of this wonderful country, rich cultural learning, as well as the perception of the diversity of treatment given by each country on the same subjects.

In our hearts, we carry friendship, deep admiration and respect for these wonderful and special people who so warmly welcomed and treated us as part of the great Japanese family. For this people, who made this Nation a synonym of prosperity for all humanity, we all bow in sign of great respect and admiration!

My friends, it's time to say goodbye...

Some would say "sayonara" ("farewell"), instead, I prefer to say "bye bye" or "Já mata, né!", expression that we learned in our Japanese classes.

It's because I have the firm expectation that even though we have half the world separating us, this is only the first meeting of many comings and goings of this wonderful group of friends!

Count on me, here, in Brazil or anywhere else in the world, my friends!

"Já mata, né!"

"Arigatô gozaimasu!"